

S'abonner tout simplement...

Abonnieren einfach gemacht...



www.equilibre-nuithonie.ch

ABONNEMENT À LA CARTE / ABONNEMENT NACH WAHL

Choisissez au minimum 4 spectacles en précisant les dates des représentations auxquelles vous souhaitez assister.
Wählen Sie mindestens 4 Vorstellungen und geben Sie die genauen Daten an.

N°		JOURS (À ENTOURER) / TAGE (EINKREISEN)							
01	Vertikal	sept.	11	12					
02	SEPTIK	sept.	22	23	24	25	26	30	
		oct.	1	2	3				
03	French Touch (OCF 1)	sept.	22						
04	SHAKE BEFORE USE	sept.	29	30					
		oct.	1	2					
05	Le Lac des cygnes	oct.	6	7					
06	Le Maître et Marguerite	oct.	7	8					
07	Le Mensonge	oct.	9	10					
08	Fatoumata Diawara	oct.	9						
09	Nein zum Geld	oct.	11						
10	Max Jendly Jazz Big Band	oct.	22						
11	Yann Lambiel	oct.	28	29					
12	Qui a peur de Virginia Woolf ?	nov.	3	4	5	6	7	10	11
13	LA RUTA VIVA	nov.	4						
14	Pixel	nov.	12						
15	Les Deux Frères	nov.	13 ^{/14h}	13 ^{/17h}	14 ^{/11h}	13 ^{/15h}			
16	Qui est Monsieur Schmitt ?	nov.	16						
17	Laterna Magica	nov.	18						
18	£¥€\$ (LIES)	nov.	18	19 ^{/19h}	19 ^{/22h}	20 ^{/19h}	20 ^{/22h}	21	
19	La Pastorale	nov.	21						
20	Nichts geschenkt!	nov.	23						
21	Caravane en Chœur	nov.	26						
22	Toilci & Moilà	nov.	27 ^{/14h}	27 ^{/17h}	28 ^{/11h}	28 ^{/15h}			
23	São Paulo Dance Company	déc.	1						
24	Faraj Suleiman	déc.	2						
25	Habiter le Temps	déc.	2						
26	Der Kirschgarten	déc.	3						
27	Fracasse	déc.	7						
28	Je suis devenue ma vérité	déc.	8	9	10	11	12		
29	Dimanche	déc.	11	12					
30	Phanee de Pool	déc.	16						
31	Du Vian dans les oreilles!	déc.	16	17	18	19			
32	Don Pasquale	déc.	29	31					
		jan.	2	5	7	9			

Nombre d'abonnement(s) / Anzahl Abonnemente **A** **B** Zone de domicile / Wohnortszone
Je bénéficie d'une réduction* / Ich habe eine Ermässigung* voir au dos / siehe Rückseite

étudiant / Student apprenti / Lehrling AVS/AI / AHV/IV – Bezüger chômeur / Arbeitslose

*Une pièce justificative est demandée à l'achat et au contrôle des billets à l'entrée
*Ein Ausweis wird beim Verkauf der Tickets und am Eingang verlangt

ABONNEMENT FAMILLE / FAMILIENABONNEMENT

À partir de 2 personnes (un adulte et un enfant).

Choisissez au minimum 3 spectacles sur les 8 proposés pour bénéficier d'une réduction de 20% sur le plein tarif et le tarif réduit et de 50% sur le tarif enfant.

N°	ÂGE / ALTER		JOURS (À ENTOURER) / TAGE (EINKREISEN)						
01	Vertikal	10 ans	sept.	11	12				
02	SEPTIK	10 ans	sept.	22	23	24	25	26	30
			oct.	1	2	3			
03	Le Mensonge	6 ans	oct.	9	10				
04	Pixel	12 ans	nov.	12					
05	Les Deux Frères	8 ans	nov.	13 ^{/14h}	13 ^{/17h}	14 ^{/11h}	14 ^{/15h}		
06	Toilci & Moilà	18 mois à 4 ans	nov.	27 ^{/14h}	27 ^{/17h}	28 ^{/11h}	28 ^{/15h}		
07	Fracasse	12 ans	déc.	7					
08	Dimanche	10 ans	déc.	11	12				

Nombre d'abonnement(s) plein tarif / Anzahl Abonnemente Normalpreis

Nombre d'abonnement(s) tarif réduit* dont / Anzahl Abonnemente mit Ermässigung*:

*Une pièce justificative est demandée à l'achat et au contrôle des billets à l'entrée
*Ein Ausweis wird beim Verkauf der Tickets und am Eingang verlangt

étudiant / Student apprenti / Lehrling AVS/AI / AHV / IV – Bezüger chômeur / Arbeitslose
 Nombre d'abonnement(s) tarif enfant / Anzahl Kinderabonnemente

ABONNEMENT MIDI THÉÂTRE

TARIF UNIQUE:
FR. 96.-
AU LIEU DE FR. 120.-


Bénéficiez de 20% de réduction et assistez aux 4 spectacles proposés dans le cadre de la saison de Midi théâtre.
Pour *Conversations avec mon Pénis* choisissez la date de représentation qui vous convient.

N°			JOURS (À ENTOURER)	
01	Une simple bande sèche étirée dans le bleu	sept.	30	
02	La Mélancolie des oiseaux	oct.	7	
03	Band(e) à part	nov.	4	
04	Conversations avec mon Pénis	nov.	30	
		déc.	1	2

Nombre d'abonnement(s) tarif unique

Merci de compléter le formulaire au dos.
Danke für füllen Sie den Bestellschein auf der Rückseite aus.

BULLETIN DE COMMANDE / BESTELLSHEIN

Nom / Name		ENVOYER À SENDEN AN 	Fribourg Tourisme et Région Service spectacles CP 1120 – 1701 Fribourg
Prénom / Vorname			
Adresse / Adresse			
NPA / PLZ	Localité / Ort		
Tél. privé / Tel. Privat		Tél. prof. / Tel. Arbeit	
E-mail / E-Mail			

JE SOUHAITE RÉGLER MON/MES ABONNEMENT(S) / ICH MÖCHTE MEIN(E) ABONNEMENT(E) BEZAHLEN:

- Paiement unique** / Einmalige Bezahlung
- Paiement fractionné en 2 fois*** / Bezahlung in 2 Raten*
- Je retirerai mon (mes) abonnement(s) à Fribourg Tourisme et Région** / Ich werde mein(e) Abonnement(e) bei Freiburg Tourismus und Region abholen
- L'abonnement me sera envoyé en recommandé suite au paiement sur facture (+ Fr. 7.- de frais)**
Bitte senden Sie mir das Abonnement per Post, nach Bezahlung der Rechnung (+ Fr. 7.- Versandkosten)
- Personne à mobilité réduite** / Person mit reduzierter Mobilität
- Personne malentendante** / Schwerhörige Person

*A partir d'un abonnement de 300.-, vous avez la possibilité de payer en deux fois sans frais supplémentaires selon les délais suivants :

1^{er} paiement : lors du retrait à Fribourg Tourisme et Région dès le 2 août 2021

2^e paiement : le 30 octobre 2021

Date / Datum

Signature / Unterschrift

ZONE A

Habitants
des communes
de Coriolis
Infrastructures:
Fribourg,
Villars-sur-Glâne,
Corminboeuf,
Givisiez,
Granges-Paccot
et Matran

ZONE B

Habitants des
autres communes

PLEIN TARIF / VOLLTARIF

Nbr de spectacles / Anzahl Vorstellungen	Zone A	Zone B
dès / ab 4	15 %	5 %
dès / ab 8	20 %	10 %
dès / ab 12	25 %	15 %
dès / ab 16	30 %	20 %

TARIF RÉDUIT / ERMÄSSIGTER TARIF

Nbr de spectacles / Anzahl Vorstellungen	Zone A	Zone B
dès / ab 4	10 %	–
dès / ab 8	15 %	5 %
dès / ab 12	20 %	10 %
dès / ab 16	25 %	15 %

ZONE A

Einwohner/innen
der Gemeinden
von Coriolis
Infrastrukturen:
Freiburg,
Villars-sur-Glâne,
Corminboeuf,
Givisiez,
Granges-Paccot
und Matran

ZONE B

Einwohner/innen
der übrigen
Gemeinden

MERCI POUR VOTRE COMMANDE, AU PLAISIR DE VOUS RETROUVER !

**VIELEN DANK FÜR IHRE BESTELLUNG,
WIR FREUEN UNS AUF EIN WIEDERSEHEN MIT IHNEN!**